



VdS Schadenverhütung GmbH • Amsterdamer Straße 172-174 • D-50735 Köln
Notifizierte Produktzertifizierungsstelle für Bauprodukte • Kenn-Nummer 0786
Notified Product Certification Body for Construction Products • Registration No. 0786

Zertifikat der Leistungsbeständigkeit Certificate of constancy of performance

0786 – CPR – 21055

Gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2011 (Bauproduktenverordnung - CPR), gilt dieses Zertifikat für das Bauprodukt

In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Regulation or CPR), this certificate applies to the construction product

**IR-Flammenmelder
UniVario FMX5000IR.ESSER**

**IR flame detector
UniVario FMX5000IR.ESSER**

(Produktmerkmale siehe Anlage 1)
(Leistung siehe Anlage 2)

(Product parameters see annex 1)
(Performance see annex 2)

in Verkehr gebracht durch

placed on the market by

**Novar GmbH
Dieselstraße 2
DE 41469 Neuss**

und erzeugt im Herstellwerk

and produced in the manufacturing plant

**Minimax GmbH & Co. KG
Industriestraße 10 - 12
DE 23840 Bad Oldesloe**

Dieses Zertifikat bescheinigt, dass alle Vorschriften über die Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit und die Leistungen beschrieben im Anhang ZA der harmonisierten Norm(en)

This certificate attests that all provisions concerning the assessment and verification of constancy of performance and the performances described in Annex ZA of the standard(s)

EN 54-10:2002 + A1:2005

entsprechend System 1 angewendet werden und dass das Produkt alle darin vorgeschriebenen Anforderungen erfüllt.

Dieses Zertifikat wurde erstmals am 15.11.2013 ausgestellt und bleibt gültig, solange sich die in der harmonisierten Norm genannten und zur Bewertung der Leistung der erklärten Merkmale verwendeten Prüfverfahren und/oder Anforderungen der werkseigenen Produktionskontrolle nicht ändern, und das Produkt und die Herstellbedingungen im Werk nicht wesentlich geändert werden.

under system 1 are applied and that the product fulfils all the prescribed requirements set out above.

This certificate was first issued on 15.11.2013 and will remain valid as long as the test methods and/or factory production control requirements included in the harmonised standard, used to assess the performance of the declared characteristics, do not change, and the product, and the manufacturing conditions in the plant are not modified significantly.

Köln, 15.11.2013

(i.V. Hesels)

**Leiter der Zertifizierungsstelle
Head of Certification Body**



**Anlage 1 (Seite 1/1) zu Zertifikat der Leistungsbeständigkeit
Annex 1 (page 1/1) to Certificate of constancy of performance**

0786 – CPR – 21055

15.11.2013

Produktmerkmale / Product parameters

Punktförmiger Flammenmelder mit integriertem Kurzschlussisolator

Verwendungszweck: in Brandmeldeanlagen

Ausführung: Typ UniVario FMX5000IR.ESSER

Flammenmelder:

Ansprech-Wellenlängenbereich(e):	IR
Ansprechklasse(n):	1, 2 oder 3
Anschluss von Hilfsvorrichtungen:	ja
Abnehmbarer Melder:	ja
Einstellung der Ansprechempfindlichkeit vor Ort:	nein

Meldersockel und Zubehör zur Verwendung mit benannten Bauprodukten:

Meldersockel Typ UniVario MX5000.ESSER
Bügel Typ UniVario MX5000

Point type flame detector with integrated short-circuit isolator

Intended use: in fire detection and fire alarm systems

Realisation: Type UniVario FMX5000IR.ESSER

Flame detector:

Operating wavelength band(s):	IR
Response class(es):	1, 2 or 3
Connection of ancillary devices:	yes
Detachable detector:	yes
On-site sensitivity adjustment:	no

Bases and Accessories for use with named construction product:

Detector base type UniVario MX5000.ESSER
Swivel Mount type UniVario MX5000

Anlage 2 (Seite 1/2) zu Zertifikat der Leistungsbeständigkeit
Annex 2 (page 1/2) to Certificate of constancy of performance

0786 – CPR – 21055

15.11.2013

Leistungstabelle / Table of Performance

Harmonisierte technische Spezifikation <i>Harmonised technical specification</i>			EN 54-10:2002 + A1:2005
Wesentliche Merkmale	Essential Characteristics	Leistung Performance	Abschnitt Clause
Nennansprechbedingungen / Empfindlichkeit / Ansprechver- zögerung (Ansprechzeit) und Leistungsfähigkeit im Brandfall	Nominal activation conditions / sensitivity / response delay (response time) and performance under fire conditions		
- Einteilung in Klassen	- Classification	Klassen 1, 2, 3 Classes 1, 2, 3	4.2
- Exemplarstreuung	- Reproducibility	Klassen 1, 2, 3 Classes 1, 2, 3	5.2
- Wiederholbarkeit	- Repeatability	bestanden pass	5.3
- Richtungsabhängigkeit	- Directional dependence	bestanden pass	5.4
- Brandansprech- empfindlichkeit	- Fire sensitivity	Klassen 1, 2, 3 Classes 1, 2, 3	5.5
- Blendung (in Betrieb)	- Dazzling (operational)	bestanden pass	5.6
Betriebszuverlässigkeit	Operational reliability		
- Individuelle Alarmanzeige	- Individual alarm indication	bestanden pass	4.3
- Anschluss von Hilfsvorrichtungen	- Connection of ancillary devices	bestanden pass	4.4
- Überwachung abnehmbarer Melder	- Monitoring of detachable detectors	bestanden pass	4.5
- Herstellerabgleiche	- Manufacturer's adjustments	bestanden pass	4.6
- Einstellung der Ansprech- empfindlichkeit vor Ort	- On-site sensitivity adjustment	bestanden pass	4.7
- Technische Dokumentation	- Data	bestanden pass	4.8
- Zusätzliche Anforderungen für softwaregesteuerte Melder	- Additional requirements for software controlled detectors	bestanden pass	4.9
Toleranz der Versorgungs- spannung	Tolerance to supply voltage		
- Schwankungen der Versorgungsparameter (in Betrieb)	- Variation in supply parameters (operational)	bestanden pass	5.16

Anlage 2 (Seite 2/2) zu Zertifikat der Leistungsbeständigkeit
Annex 2 (page 2/2) to Certificate of constancy of performance

0786 – CPR – 21055

15.11.2013

Leistungstabelle / Table of Performance

Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Temperaturbeständigkeit - Trockene Wärme (in Betrieb) - Kälte (in Betrieb)	Durability of operational reliability, temperature resistance - Dry heat (operational)	bestanden pass	5.7
	- Cold (operational)	bestanden pass	5.8
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Schwingungsfestigkeit - Stoß (in Betrieb) - Schlag (in Betrieb) - Schwingen, sinusförmig (in Betrieb) - Schwingen, sinusförmig (Dauerprüfung)	Durability of operational reliability, vibration resistance - Shock (operational)	bestanden pass	5.12
	- Impact (operational)	bestanden pass	5.13
	- Vibration, sinusoidal (operational)	bestanden pass	5.14
	- Vibration, sinusoidal (endurance)	bestanden pass	5.15
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Feuchtebeständigkeit - Feuchte Wärme, zyklisch (in Betrieb) - Feuchte Wärme, konstant (Dauerprüfung)	Durability of operational reliability, humidity resistance - Damp heat, cyclic (operational)	bestanden pass	5.9
	- Damp heat, steady state (endurance)	bestanden pass	5.10
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Korrosionsbeständigkeit - Schwefeldioxid-(SO ₂ -) Korrosion (Dauerprüfung)	Durability of operational reliability, corrosion resistance - Sulphur dioxide (SO ₂) corrosion (endurance)	bestanden pass	5.11
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Elektrische Stabilität - Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV), Störfestigkeitsprüfungen (in Betrieb)	Durability of operational reliability, electrical stability - Electromagnetic compatibility (EMC), immunity (operational)	bestanden pass	5.17